



Projekt **FERS.01.05-IP.08-0510/23-00:**
„Uczelnia Rozwoju Kompetencji Osób Dorosłych” finansowany w ramach **Funduszy Europejskich dla Rozwoju Społecznego**, *Wsparcie na rzecz szkolnictwa wyższego* (z wyłączeniem infrastruktury)
na lata 2021-2027.

PROGRAM SZKOLENIA W ZAKRESIE

NOWOCZESNE METODY PRACY OPARTE NA TECHNOLOGIACH GŁOSOWYCH I TRANSLACJI PRZEKAZU

- 1. Autor:** dr inż. Konrad Jędrzejczyk
- 2. Czas trwania:** 40 godzin
- 3. Efekty szkolenia (po ukończeniu szkolenia uczestnik):**

Wiedza:

- 1) zna techniki związane z wykorzystaniem informatycznych technologii głosowych;
- 2) zna techniki związane z wykorzystaniem informatycznych technologii translacyjnych;
- 3) zna asystentów głosowych różnych systemów oraz programy i aplikacje tłumaczące teksty i głos;
- 4) zna ograniczenia i aktualne tendencje rozwojowe obu technik.

Umiejętności:

- 1) potrafi korzystać z systemowych asystentów głosowych;
- 2) potrafi wprowadzać tekst do komputera za pomocą głosu;
- 3) potrafi sterować stosownymi urządzeniami za pomocą głosu;
- 4) potrafi korzystać z translatorów i ich zaawansowanych możliwości;
- 5) potrafi analizować efekty swojej pracy i oceniać je.

Kompetencje społeczne:

- 1) potrafi zastosować zdobytą wiedzę i umiejętności podczas aktywności zawodowej;
- 2) dzieli się dobrymi praktykami w zakresie tematyki szkolenia.





Projekt FERS.01.05-IP.08-0510/23-00:

„Uczelnia Rozwoju Kompetencji Osób Dorosłych” finansowany w ramach Funduszy Europejskich dla Rozwoju Społecznego, Wsparcie na rzecz szkolnictwa wyższego (z wyłączeniem infrastruktury)
na lata 2021-2027.

Szczegółowy program szkolenia			
LP	Treści	platforma (zdalnie)	ćwiczenia (stacjonarnie)
1	Wprowadzenie do technologii głosowych i translacji przekazu a) Definicja i znaczenie technologii głosowych b) Historia i rozwój technologii głosowych c) Przegląd aktualnych trendów w translacji przekazu	2 godziny	2 godziny
2	Technologie głosowe w pracy zawodowej a) Asystenci głosowi (np. Siri, Google Assistant, Alexa) b) Narzędzia do transkrypcji mowy na tekst c) Zastosowanie technologii głosowych w zarządzaniu czasem i zadaniami	2 godziny	6 godzin
3	Translacja przekazu a) Narzędzia do tłumaczenia w czasie rzeczywistym (np. Google Translate, Microsoft Translator) b) Techniki tłumaczeniowe: kalka, transkreacja, adaptacja c) Zastosowanie technologii translacyjnych w komunikacji międzynarodowej		4 godziny
4	Transformacja zielona i cyfrowa a) Definicja i znaczenie transformacji zielonej i cyfrowej b) Przykłady zastosowań technologii translacyjnych i głosowych w transformacji zielonej c) Przykłady zastosowań technologii translacyjnych i głosowych w transformacji cyfrowej	8 godzin	
5	Regionalne Inteligentne Specjalizacje (RIS) dla województwa łódzkiego a) Nowoczesny przemysł włókienniczy i mody (w tym wzornictwo) b) Zaawansowane materiały budowlane	6 godzin	



Projekt FERS.01.05-IP.08-0510/23-00:

„Uczelnia Rozwoju Kompetencji Osób Dorosłych” finansowany w ramach Funduszy Europejskich dla Rozwoju Społecznego, Wsparcie na rzecz szkolnictwa wyższego (z wyłączeniem infrastruktury)
na lata 2021-2027.

	c) Medycyna, farmacja, kosmetyki d) Energetyka, w tym odnawialne źródła energii		
6	Przyszłość technologii głosowych i translacyjnych a) Sztuczna inteligencja w technologiach głosowych i uczenie maszynowe b) Przyszłość tłumaczeń maszynowych c) Przewidywane kierunki rozwoju technologii głosowych i translacyjnych		3 godziny
7	Podsumowanie i dyskusja a) Przegląd omówionych tematów b) Sesja pytań i odpowiedzi c) Wymiana doświadczeń i pomysłów		4 godziny
8	Weryfikacja nabytej wiedzy i umiejętności (aktywności na platformie e-learningowej) Walidacja i certyfikacja zewnętrzna (uzależniona od procedur podmiotu zewnętrznego)	2 godziny	1 godzina
RAZEM		20	20

4. Formy szkolenia: materiał podawczy w postaci plików PDF, linki do zasobów internetowych, ćwiczenia, dyskusja, praca indywidualna.

